

Article 1 Compétence	<p>La Fédération Suisse de Pétanque, appelée ci-dessous Swiss Pétanque a seule la compétence d'organiser les championnats de Suisse et la coupe de Suisse.</p>
Article 2 Délégation de pouvoir	<p>Swiss Pétanque peut déléguer ses pouvoirs et confier l'organisation d'un championnat ou d'une coupe de Suisse, selon un tournus défini à l'avance, à une association en lui communiquant le règlement et cahier des charges ci-joint une année à l'avance.</p> <p>La cantonale organisatrice est responsable de l'hébergement d'une nuit du responsable de Swiss Pétanque ainsi que du ou des arbitres de l'extérieur. Si la personne pour qui la chambre a été réservée ne se présente pas, la facture de l'hôtel lui sera facturée. Les frais d'arbitrage, les frais de la table de contrôle et les frais d'achat des fleurs pour les podiums seront pris en charge par la cantonale organisatrice. Elle doit aussi fournir les bons de repas et les boissons pour les teneurs de table et les arbitres.</p> <p>Si une cantonale se désiste, c'est elle qui assumera les frais pour la cantonale remplaçante.</p>
Article 3 Dates	<p>Le Comité Central de février valide les dates des compétitions nationales pour l'année suivante. Elles figureront dans le calendrier officiel.</p>
Article 4 Réservation	<p>Les championnats suisses, la coupe de Suisse, les concours secondaires et les concours complémentaires sont réservés aux seul(e)s licencié(e)s de Swiss Pétanque.</p>
Article 5 Mode	<p>Les championnats suisses et la coupe de Suisse seront disputés en poules de 4 équipes avec début des championnats le samedi matin. En fonction du nombre de terrains disponibles et de la grandeur du championnat (32 équipes), la compétition peut se dérouler sur une journée. Les tours finaux se jouent en 13 points.</p>
Article 6 Formation des équipes	<p>Pour les concours mixtes, les triplètes seront formées de 2 hommes et 1 dame ou 2 dames et 1 homme appartenant au même club et les doublettes de 1 homme et 1 dame appartenant au même club.</p> <p>Pour les concours en triplètes, les seniors doivent appartenir au même club et les féminines à la même association ou secteur.</p> <p>Pour les concours en doublettes, les seniors doivent appartenir au même club. Pour la catégorie féminine, les joueuses doivent appartenir à la même association ou secteur. En 2020, les vétérans joueront mitigés dans la même association ou secteur. Dès 2021, les vétérans devront appartenir au même club.</p> <p>Pour les concours cadets et juniors, les concours peuvent se jouer en mitigé national. La Coupe de Suisse cadets et juniors est ouverte aux non-licenciés.</p> <p>Le nombre d'équipes pour ces championnats sera décidé, chaque année lors du Comité Central d'automne.</p>

<p>Article 7 Mode de sélection</p>	<p>Les associations cantonales sont libres de choisir leur mode de sélection, tout en respectant le quota d'équipes qui leur est attribué.</p>
<p>Article 8 Quotas</p>	<p>Pour les championnats de Suisse, le quota d'équipes par association ou secteur sera attribué, chaque année, au prorata du nombre de licenciés par catégorie lors du Comité central de février. La coupe de Suisse est ouverte à tous les licenciés suisses. Aucun quota n'est appliqué.</p>
<p>Article 9 Classement</p>	<p>Pour le classement des championnats et de la coupe de Suisse, les perdants des :</p> <ul style="list-style-type: none"> - 1/2 finale sont classés d'office 3ème ex æquo - 1/4 de finale sont classés d'office 5ème ex æquo - 1/8 de finale sont classés d'office 9ème ex æquo - 1/16 de finale sont classés d'office 17ème ex æquo - 1/32 de finale sont classés d'office 33ème ex æquo.
<p>Article 10 Inscriptions</p>	<p>Les inscriptions sont du ressort de l'association cantonale et doivent être envoyées à Swiss Pétanque à l'aide du formulaire remis à cette intention et comprenant nom, prénom, numéro de licence du joueur et nom de la société à laquelle il appartient. Toute équipe inscrite et absente au concours se verra infliger une amende de trois fois le prix de l'inscription. Cet argent sera versé aux organisateurs. Swiss Pétanque enverra la facture à l'association ou le secteur de l'équipe amendée.</p>
<p>Article 11 Concours secondaire</p>	<p>Les perdants des poules devront obligatoirement participer au concours secondaire. Ce concours débutera après la sortie des poules et se disputera dans la même formation que le concours principal. Une amende de CHF 15.00 par joueur sera facturée aux équipes qui ne participeront pas au concours secondaire. Swiss Pétanque enverra la facture et c'est l'association ou le secteur qui devra se faire rembourser.</p>
<p>Article 12 Tirage au sort</p>	<p>Le tirage au sort aura lieu selon les instructions de Swiss Pétanque.</p>
<p>Article 13 Prix</p>	<ul style="list-style-type: none"> a) Les championnats et la coupe de Suisse sont primés en espèces et les 3 premiers recevront en plus la médaille correspondant à leur rang. b) La rémunération se fera en espèce selon le schéma de la feuille annexée.
<p>Article 14 Compétences</p>	<p>Le Comité Central de Swiss Pétanque est seul compétent pour examiner ou prendre une décision sur un cas non prévu par le règlement.</p>
<p>Article 15 Tenues vestimentaires des joueurs</p>	<p>Il ne sera autorisé que la tenue vestimentaire respectant le règlement officiel « de port des équipements de clubs ».</p>
<p>Article 16 Responsabilité</p>	<p>Les associations ou secteur sont seuls responsables vis-à-vis de Swiss Pétanque des engagements prévus par le cahier des charges.</p>

Article 17
Obligations des
organisateur

Les organisateurs, clubs et associations ou secteur doivent respecter les obligations suivantes :

A) Pour se voir confirmer l'organisation d'un championnat ou d'une coupe de Suisse, ils doivent soumettre à la commission technique de Swiss Pétanque :

- L'affiche comprenant l'emplacement prévu pour la manifestation
- Envoyer à la commission technique les prix des boissons et menus qui seront prévus sur le site lors de la manifestation.

B) Editer un programme officiel indiquant le comité d'organisation, le comité d'honneur, le chef arbitre, les arbitres, les responsables de table, le jury et les organes responsables. Ce programme sera envoyé aux sociétés de Swiss Pétanque avec les possibilités de logement dans la région.

C) Prévoir un apéro officiel lors du championnat.

D) Mise à disposition, selon les instructions de la commission technique, des tables de contrôle adéquates et d'au minimum :

- 6 responsables de table avec licence si 256 équipes.
- 4 responsables de table avec licence si 128 équipes.
- 3 responsables de table avec licence si 64 équipes.

E) Afin d'assurer la bonne marche du championnat ou de la coupe de Suisse, les organisateurs qui n'auraient pas un nombre suffisant de responsables de table pour une compétition nationale, ont l'obligation de demander le complément à la commission technique de son association ou d'une autre association ou secteur.

Ces responsables de table seront rétribués comme un arbitre par les organisateurs.

La Commission Technique, représentée par le chef arbitre de l'association cantonale, est seule habilitée pour juger quels sont les responsables de table compétents pour assurer le bon fonctionnement d'une compétition nationale.

Les responsables de table qui ont été convoqués devront être à la disposition de la Commission Technique de Swiss Pétanque du début à la fin du championnat ou de la coupe de Suisse.


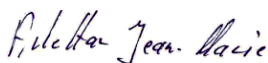

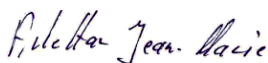

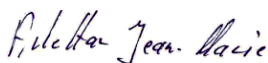
Les responsables de table devront suivre, si nécessaire, une formation donnée par la commission technique de Swiss Pétanque ou par un chef arbitre désigné par le responsable de la Commission Technique de Swiss Pétanque.

Les organisateurs doivent avoir à disposition par catégorie :

- 1 arbitre pour un championnat avec 32 équipes.
- 2 arbitres pour un championnat avec 64 équipes.
- 3 arbitres pour un championnat avec 128 équipes.
- 5 arbitres pour un championnat avec 256 équipes.

Au moins un de ces arbitres doit être issu d'une autre association ou secteur. Ceux-ci sont à la charge de la société organisatrice.

F) La distribution des prix se fera sous la responsabilité de Swiss Pétanque dans le carré d'honneur ou sous couvert. Les organisateurs doivent installer un podium (2. 1. 3.) derrière lequel il doit y avoir un drapeau suisse fourni par Swiss Pétanque. Il est possible d'installer aussi un tableau des sponsors.

	<p>G) La société organisatrice mettra à disposition une installation de sonorisation comprenant un micro baladeur permettant les annonces sur les terrains et dans les cantines. Cette installation sera également utilisée pour la distribution des prix.</p> <p>H) Organisation d'au minimum deux concours complémentaires par catégorie sous contrôle de l'association cantonale respective, un le samedi et un le dimanche.</p> <p>I) Prévoir un carré d'honneur comprenant au minimum 8 terrains délimités par des barrières.</p> <p>J) Organisation d'une partie officielle. Les équipes finalistes qui pénétreront sur les terrains de jeu, précédées du président d'organisation et des arbitres officiels viendront se placer face au public pour être présentées nominativement aux officiels et aux spectateurs. Après quoi, le but sera lancé par le président de Swiss Pétanque ou par une personnalité qui aura été désignée.</p> <p>K) Il est nécessaire de prévoir un service samaritain dans le cadre de la manifestation.</p> <p>L) Des toilettes séparées femmes, hommes, doivent être installées en fonction du nombre de participants.</p> <p>M) L'organisateur doit avoir des cantines suffisantes selon le nombre de participants.</p>						
<p>Article 18 Patronage</p>	<p>Les organisateurs ont toute faculté de se faire patronner. Les organisateurs n'ont pas le droit de donner l'exclusivité à un fabricant de boules vis-à-vis de tous les autres agréés par la FIPJP.</p>						
<p>Article 19 Droit de regard</p>	<p>L'association ou le secteur respectif a un droit de regard dans l'organisation de la manifestation.</p>						
<p>Article 20 Terrains</p>	<p>Les organisateurs doivent disposer d'un emplacement suffisant, répondant au règlement de jeu de pétanque et permettant la création d'une quantité de terrains de jeu égale au minimum à la moitié du nombre des équipes inscrites. Ces terrains doivent avoir au minimum 12 mètres de long et 3 mètres de large. (terrains cadrés, numérotés et séparés les uns des autres au moyen de fils fixés au sol. L'organisateur doit fournir un plan du site avec les terrains numérotés ainsi que l'emplacement de la table de contrôle.</p>						
<p>Article 21 Eclairage</p>	<p>Les organisateurs doivent disposer d'au moins huit terrains éclairés en suffisance pour permettre le bon déroulement des parties.</p> <p style="text-align: center;">Accepté par le Comité Central du 1^{er} février 2020</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; text-align: center;">Le Président</td> <td style="width: 50%; text-align: center;">Le Président de la Commission Technique</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Jean -Denis Willemin</td> <td style="text-align: center;">Jean – Marie Arlettaz</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"></td> <td style="text-align: center;"></td> </tr> </table>	Le Président	Le Président de la Commission Technique	Jean -Denis Willemin	Jean – Marie Arlettaz		
Le Président	Le Président de la Commission Technique						
Jean -Denis Willemin	Jean – Marie Arlettaz						
							



<p>Artikel 1 Zuständigkeit</p>	<p>Die Fédération Suisse de Pétanque, weiter Swiss Pétanque genannt, ist allein zuständig für die Durchführung von Schweizer Meisterschaften und die Coupe Suisse.</p>
<p>Artikel 2 Delegation von Befugnissen</p>	<p>Swiss Pétanque kann die Zuständigkeit delegieren und die Organisation einer Meisterschaft oder einer Coupe de Suisse einem Verband anvertrauen. Dies gemäss eines im vorherein festgelegten Turnus und indem sie diesem das Reglement und das Pflichtenheft ein Jahr im Voraus mitteilt.</p> <p>Der mit der Organisation betraute Kantonalverband ist verantwortlich für die Beherbergung des Vertreters von Swiss Pétanque für eine Nacht als auch der/des Schiedsrichter/s, wenn er/sie von ausserhalb kommt/en. Wenn die Person, für welche das Zimmer reserviert ist, dieses nicht bezieht, werden ihr die Kosten für das Hotel in Rechnung gestellt. Die Kosten für das Schiedsgericht, die Kosten für den Kontrolltisch und die für den Kauf der Blumen für das Podium werden auch vom durchführenden Kantonalverband getragen. Er muss auch die Bons für Essen und Getränke für die Schiedsrichter und die Führer des Kontrolltisches übernehmen.</p> <p>Wenn sich ein Kantonalverband zurückzieht, muss sie die Kosten für den Kantonalverband, welcher einspringt, übernehmen.</p>
<p>Artikel 3 Daten</p>	<p>Das Zentral-Komitee im Februar validiert die Daten der nationalen Turniere für das folgende Jahr. Sie werden im offiziellen Kalender aufgeführt.</p>
<p>Artikel 4 Vorbehalt</p>	<p>Die Schweizer Meisterschaften, die Coupe de Suisse, die Sekundär-Turniere und die zusätzlichen Turniere sind ausschliesslich Lizenzierten von Swiss Pétanque vorbehalten.</p>
<p>Artikel 5 Modus</p>	<p>Die Schweizer Meisterschaften und die Coupe de Suisse werden in Poule von 4 Teams ausgetragen. Die Meisterschaften beginnen jeweils am Samstagmorgen. Je nach Anzahl der zur Verfügung stehenden Pisten, und je nach Grösse der Meisterschaft (32 Teams) kann der Wettbewerb in einem einzigen Tag durchgeführt werden. Die Spiele nach den Poulés werden auf 13 Punkte gespielt.</p>
<p>Artikel 6 Zusammensetzung der Teams</p>	<p>Für die Mixte-Wettbewerbe setzen sich die Tripletten aus 2 Männern und 1 Dame oder 2 Damen und 1 Mann des gleichen Clubs zusammen, für die Doubletten aus 1 Mann und 1 Dame des gleichen Clubs.</p> <p>Für die Tripletten-Wettbewerbe müssen die Senioren vom gleichen Club sein, bei den Damen müssen die Spielerinnen dem gleichen Kantonalverband oder Sektor angehören.</p> <p>Für die Doubletten-Wettbewerbe müssen die Senioren vom gleichen Club sein, bei den Damen müssen die Spielerinnen dem gleichen Kantonalverband oder Sektor angehören. Im 2020 spielen die Veteranen « mitigés », d.h. sie müssen dem gleichen Kantonalverband oder Sektor angehören. Ab 2021 müssen die Veteranen dem gleichen Club angehören.</p>

	<p>Für die Wettbewerbe der Cadets und Junioren dürfen die Spieler «mitigés» auf nationaler Ebene spielen. Die Coupe de Suisse für Cadets und Junioren ist offen für nicht-lizenzierte Spieler.</p> <p>Die Anzahl der Teams für die Meisterschaften wird jedes Jahr im Herbst im Rahmen des Zentral-Komitee entschieden.</p>
Artikel 7 Selektions-Modus	Die Kantonalverbände sind frei, ihren Selektions-Modus zu wählen, solange sie ihr Kontingent an Teams respektieren.
Artikel 8 Kontingente	<p>Für die Schweizer Meisterschaften wird das Mannschaftskontingent pro Verband oder Sektor jedes Jahr im Verhältnis zur Anzahl der Lizenznehmer pro Kategorie an der Sitzung des Zentral-Komitee im Februar zugeteilt.</p> <p>Die Coupe de Suisse ist für alle Schweizer Lizenzierten offen. Es wird keine Quote angewendet.</p>
Artikel 9 Klassierung	<p>Bei der Schweizer Meisterschaft und der Coupe de Suisse werden die Verlierer der:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 1/2 Finale automatisch auf Platz 3 ex-aequo gesetzt. - 1/4-Finale automatisch auf Platz 5 ex-aequo gesetzt - 1/8-Finale automatisch auf Platz 9 ex-aequo gesetzt - 1/16 des Finales automatisch als 17. Ex-aequo gesetzt. - 1/32 des Finales automatisch auf Platz 33 ex-aequo gesetzt.
Artikel 10 Anmeldung	<p>Die Anmeldung ist Sache des Kantonalverbandes und muss mit dem dafür vorgesehenen Formular unter Angabe von Namen, Vornamen, Lizenznummer und Namen des Clubs, dem der Spieler angehört, an Swiss Pétanque geschickt werden. Jede angemeldete und nicht am Wettbewerb teilnehmende Mannschaft wird mit einer Geldstrafe in Höhe des Dreifachen der Anmeldegebühr belegt. Dieses Geld wird an die Organisatoren ausgezahlt. Swiss Pétanque schickt die Rechnung an den Verband oder Sektor der gebüssten Mannschaft.</p>
Artikel 11 Sekundär-Wettbewerb	Die Verlierer der Poules müssen am Sekundärwettbewerb teilnehmen. Dieser Wettbewerb beginnt nach der Ausscheidung aus den Poules und wird in der gleichen Zusammensetzung wie der Hauptwettbewerb ausgetragen. Für Mannschaften, die nicht an der am Sekundär-Wettbewerb teilnehmen, wird eine Geldstrafe von CHF 15.00 pro Spieler erhoben. Die Rechnung wird von Swiss Pétanque verschickt und der Verband oder der Sektor muss sich entschädigen lassen.
Artikel 12 Auslosung	Die Auslosung erfolgt nach den Anweisungen von Swiss Pétanque.
Artikel 13 Preise	<p>c) Die Meisterschaften und der Schweizer Pokal werden in bar belohnt, und die ersten 3 erhalten zusätzlich die ihrem Rang entsprechende Medaille.</p> <p>M) Die Vergütung erfolgt in bar entsprechend dem Schema auf dem beigefügten Blatt.</p>
Artikel 14 Zuständigkeiten	
Artikel 15 Kleidungs Vorschriften	Das Zentralkomitee von Swiss Pétanque ist allein zuständig für die Prüfung oder Entscheidung in einem nicht in den Vorschriften vorgesehenen Fall.
Artikel 16	Es wird nur erlaubt sein, sich in Übereinstimmung mit den offiziellen Regeln «für das Tragen der Clubtenus" zu kleiden.

<p>Verantwortlichkeiten</p> <p>Artikel 17 Verpflichtungen der Organisatoren</p>	<p>Die Verbände oder der Sektor sind gegenüber Swiss Pétanque für die im Pflichtenheft vorgesehenen Verpflichtungen allein verantwortlich.</p> <p>Die Organisatoren, Vereine und Verbände oder der Sektor müssen folgende Verpflichtungen einhalten:</p> <p>A) Um die Organisation einer Schweizer Meisterschaft oder Coupe de Suisse zu bestätigen, müssen sie der technischen Kommission von Swiss Pétanque vorlegen:</p> <ul style="list-style-type: none"> - den Aushang mit dem geplanten Veranstaltungsort. - die Preise der Getränke und Menüs, die während der Veranstaltung auf dem Gelände angeboten werden. <p>C) Planung eines offiziellen Aperitifs während der Meisterschaft.</p> <p>D) Bereitstellung, gemäß den Anweisungen der technischen Kommission, von angemessenen besetzten Kontrolltischen von mindestens:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 6 lizenzierten Tischführern bei 256 Teams. - 4 lizenzierten Tischführern bei 128 Mannschaften. - 3 lizenzierten Tischführern bei 64 Mannschaften. <p>E) Um den reibungslosen Ablauf der Meisterschaft oder der Coupe de Suisse zu gewährleisten, sind die Organisatoren, die nicht über eine ausreichende Anzahl von Tischführern für einen nationalen Wettbewerb verfügen, verpflichtet, die technische Kommission ihres Verbandes oder eines anderen Verbandes oder Sektors um eine zusätzliche Anzahl von Tischführern zu bitten. Diese Tischführer werden von den Organisatoren wie Schiedsrichter bezahlt.</p> <p>Die Technische Kommission, vertreten durch den Chefschiedsrichter des kantonalen Verbandes, ist das einzige Organ, das befugt ist zu beurteilen, welche Tischführer für den reibungslosen Ablauf eines nationalen Wettbewerbs geeignet sind.</p> <p>Die berufenen Tischführer müssen der Technischen Kommission des Schweizerischen Pétanque von Beginn bis zum Ende der Meisterschaft oder der Coupe de Suisse zur Verfügung stehen.</p> <p>Falls erforderlich, müssen die Tischchefs eine Schulung durch die Technische Kommission von Swiss Pétanque oder durch den vom Leiter der Technischen Kommission von Swiss Pétanque ernannten Chef-Schiedsrichter absolvieren.</p> <p>Die Organisatoren müssen pro Kategorie zur Verfügung stellen:</p> <ul style="list-style-type: none"> - 1 Schiedsrichter für eine Meisterschaft mit 32 Mannschaften. - 2 Schiedsrichter für eine Meisterschaft mit 64 Mannschaften. - 3 Schiedsrichter für eine Meisterschaft mit 128 Mannschaften. - 5 Schiedsrichter für eine Meisterschaft mit 256 Mannschaften. <p>Mindestens einer dieser Schiedsrichter muss von einem anderen Kanonalverband oder Sektor kommen. Dies geht auf Kosten des organisierenden Verbandes.</p> <p>F) Die Preisverteilung erfolgt unter der Verantwortung von Swiss Pétanque auf dem Ehrenplatz – carré d'honneur - oder unter Dach. Die Organisatoren müssen ein Podium (2. 1. 3.) installieren, hinter dem sich eine Schweizer Fahne, zur Verfügung gestellt von Swiss Pétanque, befinden muss. Es ist auch möglich, eine Sponsoren-Wand zu installieren.</p>
--	--

G) Der organisierende Verband stellt eine Beschallungsanlage mit einem tragbaren Mikrofon für Durchsagen auf den Pisten und in den Kantinen zur Verfügung. Diese Installation wird auch für die der Preisverteilung verwendet.

H) Organisation von mindestens zwei ergänzenden Wettbewerben pro Kategorie unter der Aufsicht des jeweiligen kantonalen Verbandes, einen am Samstag und einen am Sonntag.

I) Ein Ehrenplatz mit mindestens 8 abgegrenzten Pisten muss vorgesehen sein.

J) Organisation eines offiziellen Teils. Die Finalmannschaften betreten das Spielfeld nach dem Präsidenten der Organisation und den offiziellen Schiedsrichtern und stellen sich vor das Publikum, um den Offiziellen und Zuschauern namentlich vorgestellt zu werden.
Danach wird das Schweinchen durch den Präsidenten von Swiss Pétanque oder durch eine benannte Persönlichkeit geworfen.

K) Es ist notwendig, einen Samariterdienst auf dem Platz zu haben.

L) Es müssen getrennte Toiletten für Frauen und Männer entsprechend der Anzahl der Teilnehmer vorgesehen werden.

M) Der Organisator muss über ausreichende Kantinen entsprechend der Teilnehmerzahl verfügen.

Die Organisatoren haben jedes Recht, ein Sponsoring anzunehmen.

Die Organisatoren dürfen keine Exklusivität an Kugel-Hersteller vergeben, in Bezug auf alle anderen von der FIPJP genehmigten Kugeln.

Der jeweilige Verband oder Sektor hat ein Aufsichtsrecht bei der Organisation der Veranstaltung.

Die Organisatoren müssen über ein ausreichendes Gelände verfügen, das den Regeln des Petanquespiels entspricht und die Schaffung einer Anzahl von Spielfeldern ermöglicht, die mindestens der Hälfte der Anzahl der angemeldeten Mannschaften entspricht.
Diese Felder müssen mindestens 12 Meter lang und 3 Meter breit sein. (Die Pisten sind umrahmt, nummeriert und durch an einer am Boden befestigten Schnur voneinander getrennt.

Der Organisator muss einen Lageplan mit den nummerierten Pisten und dem Standort des Kontrolltisches zur Verfügung stellen.

Die Organisatoren müssen über mindestens acht beleuchtete Spielfelder verfügen, die für den reibungslosen Ablauf der Spiele ausreichen.

Artikel 18
Sponsoring

Artikel 19
Aufsichtsrecht

Artikel 20
Pisten

Artikel 21
Beleuchtung

Akzeptiert durch den Zentral-Vorstand am 1. Februar 2020

Präsident
Jean -Denis Willemin



Präsident der Technischen Kommission
Jean – Marie Arlettaz

